DECLARACIÓN DE IMPACTO EDUCATIVO: Propuesta de uso compartido del edificio escolar X420 entre la nueva escuela secundaria 12X521, Monroe Academy for Business/Law (12X690), Pan American International High School (12X388), High School of World Cultures (12X550) y Monroe Academy for Visual Arts and Design (12X692)

I. Resumen de la propuesta

El Departamento de Educación de la Ciudad de Nueva York (“DOE”) está proponiendo que el establecimiento 12X521, una nueva escuela secundaria, comparta el edificio X420 (“X420”) ubicado en 1300 Boynton Avenue, Bronx, NY 10472, ubicado dentro de los confines geográficos del Distrito escolar comunal 12 (“Distrito 12”). La nueva escuela secundaria propuesta, 12X521, ofrecería un riguroso programa académico y prepararía a los estudiantes para la educación superior. Si esta propuesta es aprobada, 12X521 haría un uso compartido de edificio con Monroe Academy for Business/Law (12X690, “MABL”), Pan American International High School at Monroe (12X388, “Pan American”), una escuela 9-11 existente que alcanzará su escala completa de 9-12 entre 2011 y 2012, High School of World Cultures (12X550, “World Cultures”), una escuela 9-12 existente y Monroe Academy for Visual Arts and Design (12X692, “MAVAD”), una escuela 9-12 existente. Además, X420 cuenta con un programa de mejor vida para las familias jóvenes por medio de la educación (“LYFE”), un programa vespertino de medio tiempo “Learning to Work” de GED Plus y un centro educativo Alternative Learning Center (88X995, “ALC”). “Uso compartido de edificio” significa que dos o más organizaciones escolares están ubicadas en el mismo edificio y pueden compartir espacios comunes como auditorios, gimnasios y comedores.

En una Declaración de impacto educativo (“EIS”) publicada el 17 de diciembre de 2010, el DOE también propuso el retiro paulatino de la prestación de servicios y, finalmente, el cierre de MABL. Esta EIS se puede encontrar en el sitio web del DOE en <http://schools.nyc.gov/AboutUs/leadership/PEP/publicnotice/2010-2011/Feb12011Proposals>.

En caso de que no se apruebe el retiro paulatino de la prestación de servicios de MABL, el DOE volverá a examinar la disponibilidad de espacio en el edificio y es posible que revise, como corresponda, su propuesta para que el 12X521 comparta el edificio X420. Se describiría dicha propuesta revisada en una EIS revisada.

MABL actualmente presta servicios a un total de 434 estudiantes de 9.º a 12.º grado.¹ MABL comparte el edificio escolar X420 con Pan American, World Cultures, Bronx Coalition Community High School (12X680, “Bronx Coalition”), MAVAD, el programa LYFE, el programa “Learning to Work” de GED Plus y ALC. Bronx Coalition está en su último año de retiro paulatino de la prestación de servicios y cerrará en junio de 2011.

El DOE ha propuesto retirar la prestación de servicios de MABL después de una extensa revisión de datos e información de la comunidad que indica que la escuela no puede recuperarse a pesar de los numerosos esfuerzos por mejorar la enseñanza y la organización de la escuela. Como se observó en la EIS publicada el 17 de diciembre de 2010, los estudiantes de MABL continúan luchando en el campo académico. Si el Panel para la política educativa (“PEP”) aprueba la propuesta para retirar MABL, la escuela ya no admitiría a nuevos estudiantes de noveno grado después del final de este año lectivo. Sin embargo, MABL continuaría

¹ Las cifras de inscripción auditadas del presente año lectivo no estarán disponibles hasta febrero de 2011. A menos que se indique lo contrario, todas las referencias de este documento para las cifras de inscripción de 2010-2011 están basadas en proyecciones de inscripción.

prestando servicios a los estudiantes actualmente inscritos en la escuela. La inscripción de MABL disminuiría gradualmente durante los próximos tres años y la escuela completaría su retiro paulatino de prestación de servicios en junio de 2014.

La propuesta de uso compartido del edificio X420 por 12X521 es parte de la meta central del DOE de crear nuevas opciones de escuela que sirvan mejor a los futuros estudiantes y a la comunidad en general. 12X521 ofrecería un programa riguroso preparatorio para la universidad abierto a los estudiantes a través del proceso de ingreso a la escuela secundaria de la ciudad y tendría un método de selección no selectivo limitado. La nueva escuela abriría durante el año lectivo 2011-2012, donde prestaría servicios a aproximadamente entre 100 y 125 estudiantes de noveno grado. 12X521 se incorporaría gradualmente añadiendo un grado por cada año académico. Se espera que la escuela alcance su escala completa en el año lectivo 2014-2015 y prestaría servicios a aproximadamente, entre 400 y 450 estudiantes de 9.º a 12.º grado.

Antecedentes del proceso de toma de decisiones del DOE

El DOE se esfuerza por garantizar que todos los estudiantes de la Ciudad de Nueva York tengan acceso a una escuela de alta calidad en cada etapa de su educación. Continuar asignando espacio y recursos a las escuelas que no pueden mejorar considerablemente el rendimiento de los estudiantes no es eficiente ni equitativo. Según se detalla en las Declaraciones sobre el impacto educativo publicadas el 17 de diciembre de 2010, el DOE ha concluido que retirar MABL es apropiado debido a los antecedentes de bajo rendimiento de la escuela.

Como parte de la estrategia de reemplazo de MABL, el DOE está proponiendo recuperar las vacantes perdidas por el retiro paulatino de la prestación de servicios de MABL creando una nueva escuela en el edificio X420. 12X521 ofrecería un riguroso programa preparatorio para la universidad diseñado para equipar a los estudiantes con las habilidades necesarias para lograr el éxito después de la secundaria. El DOE cree que hacer que una nueva escuela secundaria comparta la sede educativa James Monroe (X420) crearía una opción educativa de alta calidad muy necesaria en la comunidad.

II. Uso propuesto o potencial del edificio

Entre 2009 y 2010, X420 tenía una capacidad específica de 2.107 estudiantes y el edificio tenía 1.591 estudiantes inscritos, alcanzando un índice de utilización de 78% de capacidad específica.^{2,3} Para el 2010-2011, el edificio X420 tiene una inscripción estimada de 1.692 estudiantes, que dará un índice de utilización estimado del 80%. Esto significa que el edificio se utiliza por debajo de su capacidad y que cuenta con espacio adicional para albergar a más estudiantes. Si esta propuesta de uso compartido es aprobada, 12X521 se incorporaría gradualmente al X420 añadiendo un grado cada año hasta que la escuela alcance su rango de grados completo de 9.º a 12.º. 12X521 abriría en septiembre de 2011 con un grupo de noveno grado de aproximadamente entre 100 y 125 estudiantes. 12X521 funcionaría con la máxima capacidad organizativa en el año lectivo 2014-2015, prestando servicios a aproximadamente entre 400 y 450 estudiantes en los grados 9.º a 12.º. 12X521 temporalmente compartiría el edificio con MABL conforme esta escuela se retira. 12X521 no compartiría el edificio con Bronx Coalition en absoluto, ya que esta escuela completará su retiro paulatino de prestación de servicios al final del año lectivo 2010-2011, antes de que 12X521 empiece su incorporación paulatina. 12X521 a largo plazo compartiría espacio sólo

² El índice de utilización, según se calcula en el Informe sobre inscripción, capacidad y utilización del año lectivo 2009-2010 (el “Libro azul”), incluye estudiantes categorizados por “ausencias a largo plazo” (“LTA”), mientras que no sucede lo mismo con las cifras de inscripción del edificio de 1591. Los LTA son estudiantes que han estado ausentes de la escuela durante 30 días o más, con lo cual el índice de utilización sería un cálculo conservador de la cantidad de estudiantes que, actualmente, asiste a la escuela.

³ La capacidad y los índices de utilización oficiales específicos para el año lectivo 2010-2011 todavía no están disponibles. A menos que se indique lo contrario, todas las referencias a los índices de utilización del edificio de este documento se basan en los datos de la capacidad específica del Informe sobre Inscripción, capacidad y utilización del año lectivo 2009-2010 (el “Libro azul”). Todas las cifras de utilización estimadas reflejan el extremo más alto de los rangos de inscripción estimada.

con Pan American, World Cultures, MAVAD, el ALC y los programas LYFE y GED Plus. Pan American también continuaría expandiéndose hasta su escala máxima tal como estaba planeado.

Pan American prestaría servicios a estudiantes de 9.º a 12.º grado con aproximadamente entre 400 y 450 estudiantes al alcanzar su escala completa y completar su expansión. High School for World Cultures continuará prestando servicios a aproximadamente entre 325 y 375 estudiantes de 9.º a 12.º grado. Monroe Academy for Visual Arts and Design continuará prestando servicios a aproximadamente entre 400 y 450 estudiantes de 9.º a 12.º grado.

Durante los próximos cuatro años, los rangos de grados propuestos para las escuelas del edificio serían los siguientes:⁴

Nombre de la escuela	DBN	2010-2011	2011-2012	2012-2013	2013-2014	2014-2015
MABL	12X690	De 9.º a 12.º grado	De 10.º a 12.º grado	De 11.º a 12.º grado	12.º grado	N/D
Pan American	12X388	De 9.º a 11.º grado	De 9.º a 12.º grado	De 9.º a 12.º grado	De 9.º a 12.º grado	De 9.º a 12.º grado
World Cultures	12X550	De 9.º a 12.º grado	De 9.º a 12.º grado	De 9.º a 12.º grado	De 9.º a 12.º grado	De 9.º a 12.º grado
Bronx Coalition Community HS	12X680	12.º grado	N/D	N/D	N/D	N/D
MAVAD	12X692	De 9.º a 12.º grado	De 9.º a 12.º grado	De 9.º a 12.º grado	De 9.º a 12.º grado	De 9.º a 12.º grado
ALC	88X995	De 9.º a 12.º grado	De 9.º a 12.º grado	De 9.º a 12.º grado	De 9.º a 12.º grado	De 9.º a 12.º grado
Nueva escuela	12X521	N/D	9.º grado	De 9.º a 10.º grado	De 9.º a 11.º grado	De 9.º a 12.º grado

Si la propuesta para retirar paulatinamente la prestación de servicios de MABL es aprobada, el edificio X420 tendrá la capacidad adecuada para alojar a la nueva escuela secundaria y las escuelas existentes en el edificio con la máxima capacidad organizativa. Una vez que Pan American y 12X521 completen sus expansiones, y MABL y Bronx Coalition completen su retiro paulatino de prestación de servicios, el edificio prestará servicios a aproximadamente entre 1.525 y 1.725 estudiantes en el período lectivo 2014-2015, alcanzando un índice de utilización aproximado de 82%.⁵ Si el retiro paulatino de la prestación de servicios de MABL no es aprobado, el DOE volverá a examinar la disponibilidad de espacio en el edificio y es posible que revise, como corresponda, esta propuesta, que sería el tema de una declaración de impacto educativo revisada.

⁴ A medida que la MABL retire paulatinamente la prestación de servicios, es posible que algunos estudiantes sean técnicamente clasificados en grados que “ya no se ofrecen” en la escuela. Esto ocurriría en situaciones en las que los estudiantes actuales fueron “aplazados” por no haber acumulado suficientes créditos como para ser promovidos al siguiente grado. Por ejemplo, un estudiante que, actualmente, cursa noveno grado y que sólo obtuvo cuatro créditos durante el año lectivo 2010-2011 continuaría siendo considerado, técnicamente, estudiante de noveno grado en el año lectivo 2011-2012. En esos casos, los estudiantes continuarían asistiendo a la escuela Monroe Academy for Business/Law High School y tendrían acceso a los cursos correspondientes para apoyar su continuo progreso hacia la graduación.

⁵ Tenga en cuenta que las cifras de capacidad del edificio no siempre constituyen un indicador preciso de que la escuela es utilizada por debajo o por encima de su capacidad. Cuando corresponda, la Oficina de Planificación Espacial realizará un recorrido detallado del edificio, a fin de evaluar la cantidad de espacio disponible en el establecimiento. Además, los futuros índices de utilización estimados están basados en las inscripciones esperadas y en la capacidad específica del Libro azul para el año lectivo 2009-2010.

III. Impacto de la propuesta sobre los estudiantes, las escuelas y la comunidad

A. Estudiantes

En septiembre de 2011, 12X521 estaría ubicada en el edificio X420 y estaría abierta a futuros estudiantes de noveno grado que cumplan con los criterios de selección de la escuela a través del proceso de ingreso a la escuela secundaria de la ciudad. Los ingresos a 12X521 estarían abiertos a cualquier estudiante de la Ciudad de Nueva York. Se propone que la escuela tenga un método de ingresos no selectivo limitado. Las escuelas no selectivas limitadas dan prioridad de ingreso a los estudiantes que demuestran interés en la escuela al asistir a una sesión informativa, a eventos de jornadas de puertas abiertas o al visitar la exhibición de la escuela en cualquiera de las Ferias de escuelas secundarias.

Impacto en los estudiantes que actualmente asisten a las escuelas del edificio X420

Como se describe en la EIS con respecto a la propuesta de retiro paulatino de la prestación de servicios de MABL, todos los estudiantes que actualmente estudian en MABL tendrían la oportunidad de graduarse de MABL siempre que continúen obteniendo créditos como está previsto. Si lo desean, los estudiantes actualmente inscritos en el noveno grado por primera vez durante el año lectivo 2010-2011 pueden optar por participar en el proceso de ingreso a la escuela secundaria con el fin de inscribirse en una escuela secundaria diferente para el décimo grado a partir de septiembre de 2011 (una vez completados los criterios de promoción satisfactoriamente y según la disponibilidad de vacantes).

En la Ciudad de Nueva York, el proceso de ingreso a la escuela secundaria es un proceso de elección para toda la ciudad. El HSAPS permite al postulante enumerar hasta doce programas de escuelas secundarias de su preferencia en su solicitud. Las solicitudes de ingreso a la escuela secundaria debían presentarse a más tardar el 3 de diciembre de 2010. Los estudiantes que, actualmente, cursan noveno grado en la escuela MABL y que están interesados en asistir a otra escuela para décimo grado, posiblemente, ya hayan participado en este proceso. Si esta propuesta es aprobada en febrero de 2011, habrá otra oportunidad para que los estudiantes que actualmente cursan el noveno grado participen en el proceso de ingreso a la escuela secundaria y soliciten el ingreso a una escuela secundaria diferente para el décimo grado. Los estudiantes que estén interesados en solicitar el ingreso en otra escuela como estudiantes de décimo grado en septiembre de 2011 deberán reunirse con el consejero vocacional. A comienzos de febrero, se pondrá a disposición una nueva solicitud para el ingreso en la escuela secundaria llamada “formulario de elección para una escuela secundaria”. Los estudiantes interesados en buscar una nueva vacante para décimo grado deben presentar un formulario de elección para una escuela secundaria nueva a su consejero vocacional antes del 28 de febrero de 2011. Los estudiantes pueden recibir una asignación como parte de la Ronda Principal del proceso de ingreso.

Los estudiantes que repitan el noveno grado completarían la escuela secundaria en MABL si obtienen créditos como está previsto. A medida que se reduzca el tamaño de la escuela, estos estudiantes recibirían más atención individualizada para asegurar que obtengan el apoyo que necesitan, a fin de tener éxito y graduarse. Además, se alentaría a los estudiantes a reunirse con su consejero vocacional para revisar su progreso hacia la graduación y considerar solicitar el ingreso a una escuela secundaria de transferencia o inscribirse en un Centro Municipal de Inscripción para Adultos Jóvenes (“YABC”)⁶.

La propuesta de uso compartido de edificio de 12X521 no tendría un impacto en las opciones educativas de los estudiantes que actualmente asisten a MABL, Pan American, World Cultures, MAVAD o el ALC.

⁶ Los Centros Municipales para Adultos Jóvenes son programas académicos vespertinos diseñados para satisfacer las necesidades de los estudiantes de la escuela secundaria que podrían estar considerando abandonar la escuela, debido a que se han retrasado o a que tienen responsabilidades como adultos, con lo cual resulta difícil asistir a la escuela durante el día. Los estudiantes se gradúan con un diploma de su escuela principal una vez que hayan obtenido todos sus créditos y aprobado todos los exámenes exigidos mientras asistían al YABC.

Las escuelas secundarias ubicadas en X420 prestan servicios a estudiantes de educación general y estudiantes que requieren servicios de educación especial, incluidos estudiantes actualmente inscritos en clases de Enseñanza en equipo (“CTT”), clases autónomas (“SC”) y que reciben servicios de apoyo ofrecidos por un maestro de educación especial (“SETSS”). Después del ingreso, las escuelas trabajan con los padres para desarrollar un programa individualizado que refleja los recursos que las escuelas pueden ofrecer como apropiados para el estudiante. Por lo tanto, los servicios están diseñados para satisfacer las necesidades individuales de los estudiantes con discapacidades actualmente inscritos y, como tales, pueden variar cada año. Asimismo, los estudiantes clasificados como estudiantes que aprenden inglés (“ELL”) están inscritos y reciben servicios de inglés como segundo idioma (“ESL”) o servicios bilingües de transición. Tanto MAVAD como World Cultures ofrecen programas bilingües de transición en español y continuarán haciéndolo según corresponda.⁷ Todos los estudiantes inscritos en una de las escuelas de la sede educativa James Monroe continuarán recibiendo su educación especial obligatoria y/o servicios de ELL si esta propuesta es aprobada.

Se presenta una descripción más detallada del posible impacto que tendría el retiro paulatino de la prestación de servicios de MABL en los estudiantes de escuela secundaria de Bronx y toda la ciudad en una EIS aparte, también publicada el 17 de diciembre de 2010. Visite el sitio web del DOE para acceder a esa declaración de impacto educativo: <http://schools.nyc.gov/AboutUs/leadership/PEP/publicnotice/2010-2011/Feb12011Proposals>.

Impacto en el programa LYFE, Alternative Learning Center y el programa “Learning to Work” de GED Plus:

El programa de mejor vida para las familias jóvenes por medio de la educación (LYFE) apoya a estudiantes embarazadas y estudiantes que son padres de familia inscritos en una escuela de DOE, brindándoles servicios de guardería y referencias. Los trabajadores sociales asignados a cada uno de los centros LYFE brindan apoyo social y emocional a los padres jóvenes para facilitar su progreso académico, así como su progreso como padres. El programa LYFE funciona independientemente de las escuelas secundarias en X420. El programa LYFE está dirigido a estudiantes de X420, pero también a estudiantes de otras escuelas de la comunidad circundante.

Antes del año lectivo 2009-2010, los directores de las escuelas secundarias que comparten el edificio con LYFE administraron y clasificaron al personal, aunque el programa cayó en el ámbito del Distrito 79. A partir del año lectivo 2009-2010, el programa central LYFE en el Distrito 79 ha dirigido la estructura y los programas de los lugares individuales. Todo el personal de LYFE está supervisado por el director y los vicedirectores del programa. Los líderes del programa LYFE son los clasificadores del personal del área.

No se espera que el programa LYFE pierda espacio o reduzca los servicios ofrecidos como resultado de esta propuesta. El programa LYFE continuará funcionando en el edificio X420 mientras MABL se retira paulatinamente. Una vez que se haya completado el retiro paulatino de la prestación de servicios de MABL, se espera que el programa LYFE permanezca en el edificio X420 y que continúe brindando estos servicios siempre y cuando haya una necesidad y una demanda del programa.

El edificio X420 también aloja a un centro Alternative Learning Center (“ALC”), el cual ha inscrito a aproximadamente 80 estudiantes en el momento de esta publicación. Los ALC ofrecen un programa educativo seguro y de alta calidad para los estudiantes que hayan recibido una suspensión del Superintendente. Este es un programa educativo personalizado que comprende el desarrollo social y emocional, a fin de preparar a los estudiantes para que se reintegren a sus escuelas. El DOE no cree que los estudiantes que asisten al ALC se vean afectados negativamente por esta propuesta, dado que seguiría habiendo suficiente espacio en el edificio para albergar a los estudiantes del programa.

⁷ Pan American recientemente empezó a prestar servicios a estudiantes que aprenden inglés y tiene por objetivo ayudar a los estudiantes a desarrollar su dominio del inglés a través de ESL. Sólo MAVAD y World Cultures ofrecen programas bilingües de transición.

Finalmente, también hay un programa de media jornada “Learning to Work” de GED Plus ubicado en X420. GED Plus es un programa de la ciudad que brinda servicios de desarrollo de educación general (GED) de jornada completa y media jornada, así como apoyo para la transición a una universidad y/o profesión. Learning to Work es un programa vespertino de media jornada donde el personal de organizaciones comunitarias locales trabaja de forma cooperativa con todos los estudiantes para establecer y lograr metas individuales académicas, laborales y personales. Estos programas se realizan de lunes a jueves, de 5:30 p.m. a 8:30 p.m. No hay un impacto anticipado en el programa de GED Plus como resultado de esta propuesta.

Impacto en las asociaciones comunitarias en MABL

El DOE ha trabajado con la administración de MABL para establecer asociaciones con muchas organizaciones comunitarias. Actualmente, MABL está estableciendo una asociación con Macaluso & Fafinski, una firma jurídica de Bronx que se centra en lesiones personales y negligencia médica/dental. En colaboración con abogados de Macaluso & Fafinski, los maestros han creado un programa de simulacros de juicios fuera del horario escolar. Además, los estudiantes reciben clases sobre casos de derecho y juicios. Dichas asociaciones continuarían apoyando a los estudiantes que, actualmente, asisten a la escuela MABL mientras ésta se retira paulatinamente, aunque es posible que la naturaleza y el alcance de dichas asociaciones se modifiquen según las necesidades cambiantes y la disponibilidad de recursos a medida que la escuela avanza hacia el cierre. El DOE trabajaría junto con el personal de MABL para mejorar las asociaciones existentes o para desarrollar asociaciones nuevas a medida que la escuela se retira paulatinamente si surgen nuevas necesidades específicas de los estudiantes durante el período de retiro paulatino de la prestación de servicios. Además, el DOE trabajaría junto con otras organizaciones escolares del edificio, a fin de fomentar sus oportunidades de trabajar con las organizaciones comunitarias que anteriormente han apoyado a los estudiantes de MABL. Las demás escuelas que, actualmente, comparten la sede educativa del edificio X420, ya han establecido relaciones con organizaciones sin fines de lucro, incluidas algunas cuyo trabajo se relaciona directamente con las misiones y con los temas de dichas escuelas. Según corresponda, el DOE trabajaría junto con otras escuelas para presentar o mejorar asociaciones con organizaciones comunitarias que, actualmente, apoyan a los estudiantes de la escuela secundaria MABL.

Impacto en los estudiantes que actualmente cursan el octavo grado

En la Ciudad de Nueva York, los ingresos en la escuela secundaria se basan en el proceso de elección de la ciudad, en el que los estudiantes enumeran hasta 12 escuelas secundarias en orden de preferencia durante la “ronda principal” de ingresos a la escuela secundaria. Todas las escuelas del edificio X420, a excepción de World Cultures, aceptan a estudiantes como parte del proceso de ingreso a la escuela secundaria. Pan American tiene un método de ingreso selectivo. Las escuelas selectivas clasifican a los estudiantes en función a sus registros académicos, puntajes de pruebas estandarizadas, asistencia y puntualidad. Las escuelas también pueden usar otros criterios para evaluar a los postulantes como entrevistas, ensayos o evaluaciones diagnósticas adicionales.

Tanto MABL como MAVAD admiten a estudiantes por medio del método de ingreso de opción educativa. Estos programas están diseñados para atraer a una amplia gama de participantes académicos. Cada programa cuenta con una cierta cantidad de vacantes reservadas para estudiantes con un nivel de lectura alto, promedio y bajo. En el grupo de postulantes, la mitad de los estudiantes son elegidos por la administración de la escuela y la otra mitad son seleccionados en forma aleatoria. Si un estudiante figura en el grupo superior de 2% en su examen de lectura de Artes del idioma inglés del año previo e indica un programa de opción educativa como su primera opción, se le garantizará una asignación en ese programa.

World Cultures no participa en el proceso de ingreso a la escuela secundaria. La escuela presta servicios a los estudiantes que han inmigrado recientemente al país y los admite a través del proceso de asignación fuera de término (“OTC”). Según se mencionó anteriormente, Bronx Coalition está en su último año de retiro paulatino de la prestación de servicios y no aceptará a ningún estudiante en septiembre de 2011. La propuesta de uso compartido del edificio de 12X521 no afectará las políticas de ingreso de las otras cuatro escuelas.

Los estudiantes que están inscritos actualmente en el octavo grado y que están interesados en solicitar el ingreso a 12X521 participarían en el proceso de ingreso a la escuela secundaria este año lectivo para una

vacante de noveno grado en septiembre de 2011. El proceso de ingreso a la escuela secundaria permite a los postulantes enumerar hasta doce programas de escuelas secundarias en orden de preferencia en su solicitud.

Existen tres rondas en el HSAPS:

Ronda de escuelas secundarias especializadas: los estudiantes que rindieron el examen de ingreso a escuelas secundarias especializadas y son elegibles en base a su puntaje recibirían una oferta para la escuela secundaria especializada y una asignación a una escuela secundaria regular.

Ronda principal: todos los estudiantes de octavo grado (menos aquellos estudiantes que calificaron y aceptaron su oferta para la escuela secundaria especializada) se incluyen en esta ronda. Generalmente, justo antes de que se ejecute esta ronda, se anuncian nuevas escuelas y todos los estudiantes de octavo grado que desean postular a cualquiera de las nuevas escuelas tienen la oportunidad de volver a presentar su solicitud para la escuela secundaria. La solicitud para la nueva escuela secundaria enumera las nuevas opciones de los estudiantes, en orden de preferencia, y sustituye la solicitud presentada previamente en diciembre de 2010.

Ronda suplementaria: todo estudiante que no sea seleccionado en la ronda principal debe completar una nueva solicitud para la escuela secundaria. Las opciones disponibles para estos estudiantes incluyen cualquier escuela que tenga vacantes disponibles al finalizar la ronda principal.

Aunque las solicitudes para la escuela secundaria debían presentarse hasta el 3 de diciembre, si esta propuesta es aprobada por el PEP, los estudiantes que estén interesados en postular a 12X521 tendrían la oportunidad de presentar una nueva solicitud de ingreso con clasificaciones de las escuelas revisadas en febrero. Esta solicitud reemplazaría la presentada anteriormente y quedaría incluida como la solicitud del estudiante en la ronda principal del HSAPS. Otras escuelas secundarias nuevas designadas para abrir en toda la ciudad en el año lectivo 2011-2012 también estarán disponibles para que estos estudiantes las consideren.

Los estudiantes con Planes de educación individualizados (“IEP”) son admitidos a escuelas secundarias de la misma manera que los estudiantes de educación general. Se espera que las escuelas desarrollen programas que satisfagan las necesidades de todos los estudiantes, de manera de garantizar una mayor exposición a un plan de estudios de educación general. Por lo tanto, el proceso de asignación para los estudiantes con IEP y ELL es el mismo proceso que el que se describió anteriormente.

No se cree que la propuesta de uso compartido del edificio X420 entre 12X521, Pan American, World Cultures, MAVAD, los programas LYFE y “Learning to Work” de GED Plus, el ALC y MABL (hasta que la escuela complete su retiro paulatino de prestación de servicios en junio de 2014) afecte a los estudiantes que asisten actualmente a las escuelas existentes de dicho edificio. Como se detalla anteriormente, los estudiantes que actualmente cursan el octavo grado en los cinco municipios serían elegibles para postular a la nueva escuela a través del proceso de ingreso a la escuela secundaria de la ciudad en febrero de 2011.

Cada año, se publica información detallada acerca de las nuevas escuelas secundarias en el directorio de las nuevas escuelas, disponible en formato impreso en los Centros de Inscripción del municipio o en el sitio web del DOE: <http://schools.nyc.gov/ChoicesEnrollment/High/Directory/default.htm>.

B. Escuelas

La apertura de 12X521 tiene el objetivo de ofrecer vacantes adicionales de alta calidad a nivel de la escuela secundaria tanto en el Distrito 12 como en el Bronx en general. El edificio X420 continuaría albergando a Pan American, World Cultures, MAVAD y MABL mientras se retira paulatinamente. X420 tiene suficiente capacidad para albergar a las cuatro escuelas existentes con la máxima capacidad organizativa mientras MABL se retira paulatinamente y también mientras 12X521 se incorpora. En forma colectiva, se estima que las cuatro escuelas que prestarán servicios a los estudiantes en la sede educativa James Monroe en el año lectivo 2014-2015 inscribirán a aproximadamente entre 1.525 y 1.725 estudiantes, cuando MABL haya completado su retiro paulatino de prestación de servicios. Para junio de 2015, 12X521 habría completado su incorporación y el índice de utilización del edificio específico para X420 a ese punto sería de 82%.

Si esta propuesta de uso compartido es aprobada, habría suficiente espacio para recibir a estudiantes en Pan American, World Cultures, MAVAD, el ALC y 12X521 en virtud del Perfil educativo de la ciudad (el “perfil”). Además, habrá suficiente espacio para alojar a MABL mientras se retira paulatinamente. Visite el sitio web del DOE para tener acceso al Perfil educativo del DOE (“perfil”), que rige la asignación y el uso de espacio de las escuelas de la ciudad: http://schools.nyc.gov/NR/rdonlyres/8CF30F41-DE25-4C30-92DE-731949919FC3/87633/NYCDOE_Instructional_Footprint_Final9210TNT.pdf.

El Perfil establece la cantidad de referencia de salones que deberían asignarse a una escuela sobre la base de los niveles de los grados ofrecidos por la escuela y la cantidad de clases por grado. Para las escuelas existentes, el Perfil se aplica a la cantidad actual de clases y al tamaño de las clases que una escuela ha programado, y se confirma mediante un recorrido del edificio por parte del Director de la Oficina de Planificación del Espacio del municipio y del Director de la escuela.

Para 6.º a 12.º grado, el Perfil supone que los estudiantes pasan de una clase a otra y que los salones de clase deben programarse para su máxima eficacia. El Perfil asigna un salón de clase de dimensiones estándar para cada sección de educación general o Enseñanza de colaboración en equipo y un salón de clase de dimensiones estándar o de dimensiones medias, a fin de albergar cada sección de educación especial autónoma ofrecida por la escuela. El Perfil no requiere que cada maestro tenga su propio salón de clase designado. Los directores deben programar sus escuelas de forma eficiente, a fin de que los salones de clase se puedan utilizar para múltiples propósitos durante el transcurso de la jornada escolar.

Todas las escuelas reciben una referencia del equivalente aproximado a 2 salones de clase de dimensiones estándar para servicios de apoyo a estudiantes y salones de recursos.⁸ Además, todas las escuelas reciben una referencia del equivalente aproximado a 1 salón de clase de dimensiones estándar y a 1 salón de clase de dimensiones medias para servicios administrativos.

Cualquier espacio no asignado de conformidad con el Perfil debe asignarse de manera equitativa entre las escuelas que comparten el edificio junto con el Consejo del edificio y la Oficina de Planificación Espacial. Al determinar una asignación equitativa, el DOE puede considerar factores, tales como las inscripciones relativas a las escuelas que comparten el edificio, las necesidades educativas y programáticas de las escuelas que comparten el edificio y la ubicación física del espacio extra dentro del edificio.

Si bien el Perfil establece una asignación de espacio de referencia, los líderes escolares tienen el derecho de tomar decisiones sobre cómo utilizar el espacio asignado a la escuela. Por lo tanto, cada director debe decidir cómo y dónde se ofrecerán los servicios a los estudiantes dentro del espacio asignado a la escuela. Sin embargo, el DOE brindará apoyo a las escuelas para garantizar que éstas utilicen el espacio de manera eficaz, a fin de maximizar la capacidad para apoyar las necesidades de los estudiantes y de mantener la prestación adecuada de servicios de educación especial y relacionados a los estudiantes. Cuando corresponda, los líderes escolares tendrán la oportunidad de aprovechar la experiencia y orientación de la Oficina de Educación Especial, que se dedica a promover resultados educativos positivos para los estudiantes con discapacidades.

De acuerdo con la encuesta de edificios completada por el DOE en diciembre de 2010, el X420 incluye 77 espacios educativos de dimensiones estándar, 2 laboratorios de ciencias y 6 salones de demostración científica, para un total de 85 espacios de dimensiones estándar. También hay 20 espacios de dimensiones medias. En conformidad con el Perfil, en escala, Pan American recibirá una cantidad referencial de 16 espacios educativos de dimensiones estándar, MAVAD recibirá una cantidad referencial de 16 espacios educativos de dimensiones estándar y World Cultures recibirá una cantidad referencial de 14 espacios educativos de dimensiones estándar. 12X521 recibirá una cantidad referencial de 16 salones de clases de dimensiones estándar cuando alcance su escala máxima en el año lectivo 2014-2015. Esto representa un

⁸ Dada la configuración de los diversos edificios del DOE en toda la Ciudad de Nueva York, es posible que las escuelas reciban el equivalente a 2 salones de clase de dimensiones estándar para servicios de apoyo a estudiantes o salones de recursos que podrían ser equivalentes a 4 salones de clase de dimensiones medias o 1 salón de clase de dimensiones estándar y 2 salones de clase de dimensiones medias, etc.

total de 62 espacios de dimensiones estándar cuando todas las escuelas funcionen a su escala máxima. Por lo tanto, habría suficiente espacio destinado a la enseñanza en X420 para que todas las escuelas alcancen su escala completa. Las escuelas también recibirán salones especializados de acuerdo con el Perfil educativo. Al igual que en otras situaciones en las que las escuelas comparten el mismo establecimiento, las escuelas necesitarían compartir algunas salas comunes y especializadas grandes en el edificio, como el gimnasio, el salón de actos y el comedor escolar. El Consejo del edificio, formado por los directores de todas las escuelas que comparten el edificio, junto con la Oficina de Planificación Espacial del DOE, tomaría decisiones específicas acerca de la asignación de los espacios compartidos.

Actualmente, MABL está usando 18 espacios de dimensiones estándar. Según el Perfil, MABL debería recibir actualmente una cantidad referencial de 16 espacios de dimensiones estándar. En otras palabras, MABL actualmente está en 2 salones de dimensiones estándar sobre la asignación de referencia del Perfil. En el primer año de implementación, MABL recibiría una cantidad referencial de 10 a 12 espacios de dimensiones estándar en función a su inscripción estimada de 300 a 350. Pan American recibirá una cantidad referencial de 16 espacios educativos de dimensiones estándar, MAVAD recibirá una cantidad referencial de 16 espacios educativos de dimensiones estándar y World Cultures recibirá una cantidad referencial de 14 espacios educativos de dimensiones estándar. Bronx Coalition, que actualmente recibe dos espacios de dimensiones estándar, cerrará al final del año lectivo 2010-2011 y, por lo tanto, ya no ocupará espacio en el edificio X420. Si la propuesta de que la nueva escuela 12X521 comparta el edificio es aprobada, esa escuela recibirá una cantidad referencial de cuatro espacios educativos de dimensiones estándar y espacio administrativo durante el primer año de incorporación. El ALC continuará recibiendo un espacio educativo de dimensiones estándar. El programa LYFE continuará recibiendo un salón de dimensiones de 1/4 como en el pasado. Esto representa de 61 a 63 salones y, por lo tanto, hay suficiente espacio en X420 para todas las escuelas en el año lectivo 2011-2012. El espacio sobrante de las asignaciones de referencia del edificio será distribuido equitativamente entre las 5 escuelas, mientras que MABL se retira paulatinamente como parte de un acuerdo del consejo del edificio junto con la Oficina de Planificación Espacial.

La siguiente tabla describe la cantidad referencial de salones que deberían asignarse a cada escuela sobre la base de su inscripción durante el transcurso del retiro paulatino de la prestación de servicios de MABL y la incorporación paulatina de las demás escuelas.

	2010-2011 Asignación total de referencia del Perfil para los salones de clase de dimensiones estándar	2011-2012 Asignación de referencia del Perfil para los salones de clase de dimensiones estándar	2012-2013 Asignación de referencia del Perfil para los salones de clase de dimensiones estándar	2013-2014 Asignación de referencia del Perfil para los salones de clase de dimensiones estándar	2014-2015 Asignación de referencia del Perfil para los salones de clase de dimensiones estándar
Pan American	12	16	16	16	16
MAVAD	16	16	16	16	16
World Cultures	14	14	14	14	14
MABL	16	10-12	8-10	4-6	N/D
12X521	N/D	4	8	12	16
Bronx Coalition	2	N/D	N/D	N/D	N/D
ALC	1	1	1	1	1

La siguiente tabla muestra la inscripción estimada en cada escuela del X420 para los siguientes cuatro años.

Nombre de la escuela	Edificio				Método de ingreso para el proceso de ingreso a la escuela secundaria
	2011-2012	2012-2013	2013-2014	2014-2015	
Pan American	400-450	400-450	400-450	400-450	Selectivo
World Cultures ⁹	325-375	325-375	325-375	325-375	N/D
Bronx Coalition Community High School	N/D	N/D	N/D	N/D	N/D
MAVAD	400-450	400-450	400-450	400-450	Opción educativa
MABL	300-350	200-250	100-150	N/D	Opción educativa
12X521	100-125	200-250	300-350	400-450	No selectivo limitado
Total	1.525-1.750	1.525-1.775	1.525-1.775	1.525-1.725	

Seguridad y protección del edificio

El DOE pone a disposición los siguientes servicios de apoyo en relación a la seguridad y protección en las escuelas:

- Estándares de mejores prácticas para crear y mantener un ambiente escolar seguro y que brinde respaldo, como una guía de recursos
- Revisión y supervisión de los datos de incidentes escolares y de los datos sobre los delitos (junto con el Coordinador de justicia penal y el Departamento de policía de la Ciudad de Nueva York [NYPD, por sus siglas en inglés])
- Asistencia técnica cuando se produzcan incidentes a través de los directores de seguridad del municipio
- Capacitación profesional y apoyo a las personas de enlace de la seguridad de la red Children First Network (CFN, por sus siglas en inglés)
- Capacitación profesional y equipamiento para los Equipos de respuesta ante emergencias
- Supervisión y certificación anual de los planes de seguridad escolar

C. Comunidad

El DOE se esfuerza por garantizar que todas las familias tengan acceso a escuelas de alta calidad que atiendan las necesidades de sus hijos. La propuesta de uso compartido de edificio de 12X521 tiene por objeto aumentar el número de opciones educativas de alta calidad para todos los estudiantes de toda la ciudad y específicamente en el Bronx.

Según se observa en este documento y considerando de manera colectiva los continuos cambios de utilización del edificio X420, no se espera que la propuesta de retirar paulatinamente la prestación de servicios de MABL provoque una pérdida neta de vacantes en el edificio X420. Actualmente, el DOE está incorporando gradualmente a una nueva escuela en la sede educativa James Monroe, Pan American, y está proponiendo incorporar paulatinamente a una segunda escuela en las instalaciones. Las aproximadamente 434 vacantes que perderá MABL una vez que se haya retirado completamente se recuperarán mediante la incorporación de 12X521, la cual ofrecerá entre 400 y 450 vacantes una vez que haya alcanzado su escala completa en el año lectivo 2014-2015.

⁹ World Cultures High School no participa en el proceso de ingreso a la escuela secundaria. La escuela presta servicios a los estudiantes que han inmigrado recientemente al país y los admite a través del proceso de asignación fuera de término (“OTC”).

El DOE evalúa el impacto de los cambios en la utilización escolar sobre el ingreso a la escuela secundaria desde una perspectiva que abarca todo el municipio, en lugar de hacerlo en base a un distrito o un edificio individual.

Este año, el DOE propone el retiro paulatino de la prestación de servicios de ocho escuelas secundarias del Bronx: School for Community Research and Learning (SCRL), New Day Academy (New Day), Urban Assembly Academy for History and Citizenship for Young Men, John F. Kennedy High School, Christopher Columbus High School (Christopher Columbus), Global Enterprise High School (Global Enterprise), Performance Conservatory High School y Monroe Academy for Business/Law (MABL). Cinco de estas escuelas (SCRL, New Day, Christopher Columbus, Global Enterprise y MABL) también se incluyeron en una propuesta de retiro paulatino de la prestación de servicios el año pasado.

Si las ocho propuestas anteriores son aprobadas por el PEP, el DOE tiene planes adecuados para reemplazar las vacantes perdidas en el Bronx. Según el registro de inscripción del 1 de noviembre de 2010, estas ocho escuelas, para las cuales se ha propuesto el retiro paulatino de la prestación de servicios, cuentan con un total de 759 vacantes para noveno grado.¹⁰ Sin embargo, estas vacantes se recuperarán a través de las vacantes en las escuelas nuevas.

A partir del 17 de diciembre de 2010, el DOE espera proponer la inauguración de siete escuelas secundarias nuevas para septiembre de 2011 que también proporcionarán vacantes adicionales a los estudiantes del Bronx; algunas de estas escuelas inaugurarán en las sedes educativas de las escuelas para las cuales se ha propuesto el retiro paulatino de la prestación de servicios, mientras que otras abrirán en otras sedes educativas. Cada una de estas escuelas nuevas estará sujeta a una EIS en el futuro. Las siete escuelas nuevas ofrecerán vacantes no selectivas. Si fueran aprobadas por el PEP, se espera que estas siete escuelas nuevas alberguen a, aproximadamente, 830 estudiantes nuevos de noveno grado en el año lectivo 2011-2012.

Además, dado que el año pasado, en enero de 2010, se propuso el retiro paulatino de la prestación de servicios de las escuelas MABL, New Day, Christopher Columbus, Global Enterprise y SCRL, el DOE propuso compartir reemplazos para algunas de estas escuelas. En la escuela New Day, la escuela autónoma Dr. Izquierdo Charter School inauguró en 2010 para albergar a estudiantes de 6.º grado y se expandirá hasta finalmente inscribir a estudiantes de 6.º a 12.º grado a escala, con capacidad para albergar a 80 estudiantes nuevos de noveno grado en el año lectivo 2013-2014.¹¹ Y en el Stevenson Campus (X450), el DOE abrió el Bronx Bridges School como anticipo del retiro paulatino de la prestación de servicios de School for Community Research and Learning. La escuela Bronx Bridges alberga a 78 estudiantes nuevos de noveno grado.

Algunas escuelas de la sede educativa Morris Campus y de la nueva sede educativa Mott Haven Campus pudieron aumentar la capacidad de vacantes, debido al agregado de espacio adicional cuando Bronx Leadership Academy II se trasladó de la sede Morris Campus a la nueva sede Mott Haven. De estas diez escuelas que han aumentado su capacidad este año, siete tienen prioridad de ingreso no selectivo limitado (lo que significa que todos los estudiantes son elegibles, otorgándose prioridad a aquéllos que asisten a una sesión de información o evento de puertas abiertas) mientras que las otras tres son selectivas para los estudiantes del Bronx que han vivido en los EE.UU. menos de 4 años y que tienen dominio limitado del inglés. En total, hay un aumento previsto de, aproximadamente, 520 vacantes nuevas de noveno grado dentro de estas diez escuelas.

Con la apertura de escuelas de reemplazo el año pasado y con las 7 escuelas de reemplazo previstas este año, el DOE habrá creado capacidad para, aproximadamente, 990 vacantes nuevas de noveno grado en el Bronx, que es más que suficiente para compensar las 759 vacantes que, según se prevé, se perderán como

¹⁰ School for Community Research and Learning, New Day Academy, Urban Assembly Academy for History y Citizenship for Young Men, John F. Kennedy High School, Christopher Columbus High School, Global Enterprise High School, Performance Conservatory y Monroe Academy for Business/Law a partir del 01/nov/10.

¹¹ El invierno pasado, el PEP votó a favor del retiro paulatino de la prestación de servicios de las escuelas School for Community Research and Learning, New Day Academy, Christopher Columbus High School, Global Enterprise High School y Monroe Academy for Business/Law. Una demanda evitó que el DOE continuara con esos planes.

consecuencia de las propuestas de retiro paulatino de la prestación de servicios de 9 escuelas. Incluyendo las nuevas vacantes de noveno grado disponibles luego de ampliar la capacidad de las escuelas existentes este año, habrá capacidad para, aproximadamente, 1.510 vacantes de noveno grado en el año lectivo 2011-2012.

En el invierno, se proporcionará información sobre las nuevas escuelas que se propondrá abrir en 2011 para los estudiantes que puedan estar interesados en solicitar el ingreso a dichas escuelas como parte del HSAPS. Los detalles de este proceso se analizaron anteriormente en esta EIS. Anualmente, se publica información detallada sobre todas las escuelas secundarias de la ciudad en el Directorio de Escuelas Secundarias de la ciudad, disponible en formato impreso en las escuelas intermedias del DOE y en las Oficinas de Inscripción del municipio, o en el sitio web del DOE en:

<http://schools.nyc.gov/ChoicesEnrollment/High/Directory/default.htm>.

La EIS que propone el retiro paulatino de la prestación de servicios de MABL incluye más información detallada acerca de la disponibilidad de programas en áreas de interés similares a aquéllos ofrecidos actualmente en MABL. Para obtener más información, consulte esta EIS en el sitio web del DOE en <http://schools.nyc.gov/AboutUs/leadership/PEP/publicnotice/2010-2011/Feb12011Proposals>. Se puede obtener información adicional acerca de todos los programas de escuelas secundarias ofrecidos en el Directorio de escuelas secundarias, que está disponible en los Centros de Inscripción del municipio o en el sitio web del DOE en <http://schools.nyc.gov/ChoicesEnrollment/High/Directory/default.htm>.

No se espera que esta propuesta afecte la capacidad de los miembros y las organizaciones de la comunidad para obtener permisos de uso del edificio escolar X420.

IV. Información sobre inscripción, ingresos y rendimiento escolar

Nueva escuela 12X521

Datos de ingreso

Ingresos actuales	N/D
Ingresos en el año lectivo 2011-2012	De 9.º a 12.º grado: proceso de ingreso a la escuela secundaria, método de ingreso: no selectivo limitado

Datos de inscripción

Grados ofrecidos actualmente	N/D
Grados ofrecidos para el año lectivo 2011-2012	9.º grado
Inscripción estimada para el año lectivo 2011-2012	100-125
Grados ofrecidos para el año lectivo 2012-2013	De 9.º a 10.º grado
Inscripción estimada para el año lectivo 2011-2012	200-250
Grados ofrecidos para el año lectivo 2013-2014	9.º, 10.º, 11.º
Inscripción estimada para el año lectivo 2013-2014	325-375
Grados ofrecidos para el año lectivo 2014-2015	De 9.º a 12.º grado
Inscripción estimada para el año lectivo 2014-2015	450-500
Inscripción estimada a escala	450-500

Datos demográficos

12X521 aún no tiene inscripción. Por lo tanto, no hay datos demográficos para la escuela.

Datos del rendimiento escolar

12X521 aún no tiene inscripción. Por lo tanto, no hay datos demográficos para la escuela.

*MABL High School***Datos de ingreso**

Ingresos actuales	Proceso de solicitud para la escuela secundaria; Método de ingreso: Opción educativa
Ingresos después de la propuesta de retiro paulatino de la prestación de servicios en el año lectivo 2011-2012	N/D

Datos de inscripción

Grados ofrecidos actualmente	De 9.º a 12.º grado
Inscripción estimada para el año lectivo 2010-2011	434
Grados ofrecidos después de la propuesta de retiro paulatino de la prestación de servicios en el año lectivo 2011-2012	De 10.º a 12.º grado
Inscripción estimada para el año lectivo 2011-2012	300-350
Grados ofrecidos después de la propuesta de retiro paulatino de la prestación de servicios en el año lectivo 2012-2013	De 11.º a 12.º grado
Inscripción estimada para el año lectivo 2012-2013	200-350
Grados ofrecidos después de la propuesta de retiro paulatino de la prestación de servicios en el año lectivo 2013-2014	12.º grado
Inscripción estimada para el año lectivo 2013-2014	100-150
Grados ofrecidos después de la propuesta de retiro paulatino de la prestación de servicios en el año lectivo 2014-2015	N/D
Inscripción estimada a escala	N/D

Datos demográficos

Porcentaje de estudiantes que reciben servicios de CTT o SC ¹²	14%
Porcentaje de estudiantes con IEP ¹³	12%
Porcentaje de ELL ¹⁴	15%
Porcentaje de estudiantes que reúnen los requisitos para el almuerzo gratuito o a precio reducido ¹⁵	85%

Datos del rendimiento escolar

Monroe Academy for Business/Law	2007-2008	2008-2009	2009-2010
Rendimiento y progreso escolar			
Calificación general del informe de progreso	C	D	C
Puntaje de la revisión de calidad	P	Subdesarrollada (U)	
Datos de graduación¹⁶			
Índice de graduación de cuatro años	48%	52%	54%
Índice de cuatro años para los diplomas <i>Regents</i>	29%	30%	33%
Índice de graduación de seis años	54%	55%	57%
Otros indicadores clave¹⁷			
Porcentaje de estudiantes que obtuvieron 10 créditos o más en su primer año en la escuela	37%	46%	73%
Índice de asistencia	79%	78%	79%
Estado de rendición de cuentas estatal para el año lectivo 2010-2011		Mejora (año 2): Integral	

¹² Estudiantes que reciben servicios de CTT y SC, según el porcentaje total de estudiantes del Registro de Auditorías del año lectivo 2009-2010.

¹³ Porcentaje de estudiantes con IEP, según el porcentaje total de estudiantes del Registro de Auditorías del año lectivo 2009-2010.

¹⁴ Porcentaje de ELL, según el porcentaje total de estudiantes del Registro de Auditorías del año lectivo 2009-2010.

¹⁵ Porcentaje de estudiantes que reúnen los requisitos para el almuerzo gratuito o a precio reducido del SAM n.º 9, año fiscal 2011, 30 de junio de 2010.

¹⁶ Toda la información proviene del Informe de progreso 2009-2010.

¹⁷ Toda la información proviene del Informe de progreso 2009-2010.

Pan American International High School

Datos de ingreso

Ingresos actuales	Grados 9 a 11: proceso de ingreso a la escuela secundaria; Método de ingreso: selectivo
Ingresos después de la propuesta de retiro paulatino de la prestación de servicios en el año lectivo 2011-2012	Grados 9 a 12: proceso de ingreso a la escuela secundaria; Método de ingreso: selectivo

Datos de inscripción

Grados ofrecidos actualmente	De 9.º a 11.º grado
Inscripción estimada para el año lectivo 2010-2011	334
Grados ofrecidos después de la propuesta de retiro paulatino de la prestación de servicios en el año lectivo 2011-2012	De 9.º a 12.º grado
Inscripción estimada para el año lectivo 2011-2012	400-450
Grados ofrecidos después de la propuesta de retiro paulatino de la prestación de servicios en el año lectivo 2012-2013	De 9.º a 12.º grado
Inscripción estimada para el año lectivo 2012-2013	400-450
Grados ofrecidos después de la propuesta de retiro paulatino de la prestación de servicios en el año lectivo 2013-2014	De 9.º a 12.º grado
Inscripción estimada para el año lectivo 2013-2014	400-450
Grados ofrecidos después de la propuesta de retiro paulatino de la prestación de servicios en el año lectivo 2014-2015	De 9.º a 12.º grado
Inscripción estimada a escala	400-450

Datos demográficos

Porcentaje de estudiantes que reciben servicios de CTT o SC ¹⁸	0%
Porcentaje de estudiantes con IEP ¹⁹	0%
Porcentaje de ELL ²⁰	98%
Porcentaje de estudiantes que reúnen los requisitos para el almuerzo gratuito o a precio reducido ²¹	99%

¹⁸ Estudiantes que reciben servicios de CTT y SC, según el porcentaje total de estudiantes del Registro de Auditorías del año lectivo 2009-2010.

¹⁹ Porcentaje de estudiantes con IEP, según el porcentaje total de estudiantes del Registro de Auditorías del año lectivo 2009-2010.

²⁰ Porcentaje de ELL, según el porcentaje total de estudiantes del Registro de Auditorías del año lectivo 2009-2010.

²¹ Porcentaje de estudiantes que reúnen los requisitos para el almuerzo gratuito o a precio reducido del SAM n.º 9, año fiscal 2011, 30 de junio de 2010.

Datos del rendimiento escolar

Pan American International High School at Monroe	2007-2008	2008-2009	2009-2010
Rendimiento y progreso escolar			
Calificación general del informe de progreso			
Puntaje de la revisión de calidad			Bien desarrollada (WD)
Datos de graduación²²			
Índice de graduación de cuatro años			
Índice de cuatro años para los diplomas <i>Regents</i>			
Índice de graduación de seis años			
Otros indicadores clave²³			
Porcentaje de estudiantes que obtuvieron 10 créditos o más en su primer año en la escuela		94%	77%
Índice de asistencia		91%	88%
Estado de rendición de cuentas estatal para el año lectivo 2010-2011			
Pendiente			

²² Toda la información proviene del Informe de progreso 2009-2010.

²³ Toda la información proviene del Informe de progreso 2009-2010.

High School of World Cultures

Datos de ingreso

Ingresos actuales	De 9.º a 12.º grado: proceso de asignación fuera del término para nuevos inmigrantes
Ingresos después de la propuesta de retiro paulatino de la prestación de servicios en el año lectivo 2011-2012	De 9.º a 12.º grado: proceso de asignación fuera del término para nuevos inmigrantes

Datos de inscripción

Grados ofrecidos actualmente	De 9.º a 12.º grado
Inscripción estimada para el año lectivo 2010-2011	378
Grados ofrecidos después de la propuesta de retiro paulatino de la prestación de servicios en el año lectivo 2011-2012	De 9.º a 12.º grado
Inscripción estimada para el año lectivo 2011-2012	325-375
Grados ofrecidos después de la propuesta de retiro paulatino de la prestación de servicios en el año lectivo 2012-2013	De 9.º a 12.º grado
Inscripción estimada para el año lectivo 2012-2013	325-375
Grados ofrecidos después de la propuesta de retiro paulatino de la prestación de servicios en el año lectivo 2013-2014	De 9.º a 12.º grado
Inscripción estimada para el año lectivo 2013-2014	325-375
Grados ofrecidos después de la propuesta de retiro paulatino de la prestación de servicios en el año lectivo 2014-2015	De 9.º a 12.º grado
Inscripción estimada a escala	325-375

Datos demográficos

Porcentaje de estudiantes que reciben servicios de CTT o SC²⁴	0%
Porcentaje de estudiantes con IEP²⁵	0%
Porcentaje de ELL²⁶	91%
Porcentaje de estudiantes que reúnen los requisitos para el almuerzo gratuito o a precio reducido²⁷	98%

²⁴ Estudiantes que reciben servicios de CTT y SC, según el porcentaje total de estudiantes del Registro de Auditorías del año lectivo 2009-2010.

²⁵ Porcentaje de estudiantes con IEP, según el porcentaje total de estudiantes del Registro de Auditorías del año lectivo 2009-2010.

²⁶ Porcentaje de ELL, según el porcentaje total de estudiantes del Registro de Auditorías del año lectivo 2009-2010.

²⁷ Porcentaje de estudiantes que reúnen los requisitos para el almuerzo gratuito o a precio reducido del SAM n.º 9, año fiscal 2011, 30 de junio de 2010.

Datos del rendimiento escolar

High School of World Cultures	2007-2008	2008-2009	2009-2010
Rendimiento y progreso escolar			
Calificación general del informe de progreso	B	A	A
Puntaje de la revisión de calidad	Bien desarrollada (WD)		
Datos de graduación²⁸			
Índice de graduación de cuatro años	68%	83%	82%
Índice de cuatro años para los diplomas <i>Regents</i>	52%	50%	39%
Índice de graduación de seis años	74%	81%	86%
Otros indicadores clave²⁹			
Porcentaje de estudiantes que obtuvieron 10 créditos o más en su primer año en la escuela	66%	83%	90%
Índice de asistencia	88%	92%	92%
Estado de rendición de cuentas estatal para el año lectivo 2010-2011		Buen cumplimiento	

Monroe Academy for Visual Arts and Design

Datos de ingreso

Ingresos actuales	De 9.º a 12.º grado: proceso de solicitud para la escuela secundaria; método de ingreso: opción educativa
Ingresos después de la propuesta de retiro paulatino de la prestación de servicios en el año lectivo 2011-2012	De 9.º a 12.º grado: proceso de solicitud para la escuela secundaria; método de ingreso: opción educativa

²⁸ Toda la información proviene del Informe de progreso 2009-2010.

²⁹ Toda la información proviene del Informe de progreso 2009-2010.

Datos de inscripción

Grados ofrecidos actualmente	De 9.º a 12.º grado
Inscripción estimada para el año lectivo 2010-2011	454
Grados ofrecidos después de la propuesta de retiro paulatino de la prestación de servicios en el año lectivo 2011-2012	De 9.º a 12.º grado
Inscripción estimada para el año lectivo 2011-2012	400-450
Grados ofrecidos después de la propuesta de retiro paulatino de la prestación de servicios en el año lectivo 2012-2013	De 9.º a 12.º grado
Inscripción estimada para el año lectivo 2012-2013	400-450
Grados ofrecidos después de la propuesta de retiro paulatino de la prestación de servicios en el año lectivo 2013-2014	De 9.º a 12.º grado
Inscripción estimada para el año lectivo 2013-2014	400-450
Grados ofrecidos después de la propuesta de retiro paulatino de la prestación de servicios en el año lectivo 2014-2015	De 9.º a 12.º grado
Inscripción estimada a escala	400-450

Datos demográficos

Porcentaje de estudiantes que reciben servicios de CTT o SC³⁰	15%
Porcentaje de estudiantes con IEP³¹	22%
Porcentaje de ELL³²	29%
Porcentaje de estudiantes que reúnen los requisitos para el almuerzo gratuito o a precio reducido³³	92%

³⁰ Estudiantes que reciben servicios de CTT y SC, según el porcentaje total de estudiantes del Registro de Auditorías del año lectivo 2009-2010.

³¹ Porcentaje de estudiantes con IEP, según el porcentaje total de estudiantes del Registro de Auditorías del año lectivo 2009-2010.

³² Porcentaje de ELL, según el porcentaje total de estudiantes del Registro de Auditorías del año lectivo 2009-2010.

³³ Porcentaje de estudiantes que reúnen los requisitos para el almuerzo gratuito o a precio reducido del SAM n.º 9, año fiscal 2011, 30 de junio de 2010.

Datos del rendimiento escolar

Monroe Academy for Visual Arts & Design	2007-2008	2008-2009	2009-2010
Rendimiento y progreso escolar			
Calificación general del informe de progreso	C	B	A
Puntaje de la revisión de calidad	P	Subdesarrollada (U)	P
Datos de graduación³⁴			
Índice de graduación de cuatro años	43%	42%	49%
Índice de cuatro años para los diplomas <i>Regents</i>	32%	31%	40%
Índice de graduación de seis años	57%	49%	56%
Otros indicadores clave³⁵			
Porcentaje de estudiantes que obtuvieron 10 créditos o más en su primer año en la escuela	40%	60%	66%
Índice de asistencia	76%	78%	74%
Estado de rendición de cuentas estatal para el año lectivo 2010-2011		Buen cumplimiento	

V. Costos y ahorros iniciales

Una vez que se implemente completamente el retiro paulatino de la prestación de servicios, el DOE dejará de asignar fondos a MABL y dará otro fin a los fondos restantes asignados previamente a la escuela.

Todos los fondos de los presupuestos escolares se asignan por estudiante. Por cada estudiante que ya no esté en la lista de la escuela MABL una vez implementado el retiro paulatino de la prestación de servicios, se estima que la escuela recibirá, aproximadamente, \$4.181 anuales menos de fondos por estudiante para los estudiantes de escuela secundaria. Estas estimaciones se basan en los niveles actuales de asignación per cápita de la Financiación justa para los estudiantes (FSF, por sus siglas en inglés) y están sujetas a la variación anual. La FSF cubre los gastos educativos básicos y los fondos pueden usarse, a discreción de la escuela, para contratar personal, comprar suministros y materiales o implementar programas educativos.

Como consecuencia del retiro paulatino de la prestación de servicios, la cantidad total de estudiantes inscritos en la escuela MABL disminuirá cada año, lo que significa que la escuela necesitará menos maestros y menos suministros para atender las necesidades de su población estudiantil más reducida. Si, por alguna razón, la inscripción general en la escuela aumenta nuevamente, el presupuesto global también aumentará en forma correspondiente. En cualquier caso, se proveerán fondos conforme a los niveles de inscripción, lo que permitirá a la escuela atender las necesidades educativas de toda su población estudiantil. De este modo, se entregan los fondos a las escuelas de toda la ciudad, y los presupuestos aumentan o disminuyen naturalmente de acuerdo a la fluctuación de la inscripción de un año a otro.

Tenga en cuenta que los fondos per cápita aumentados o reducidos asignados a la escuela como resultado de esta propuesta no representan costos netos o adicionales del sistema. Sin embargo, pueden generarse costos

³⁴ Toda la información proviene del Informe de progreso 2009-2010.

³⁵ Toda la información proviene del Informe de progreso 2009-2010.

adicionales en el sistema si los maestros y demás miembros del personal escolar, cuyos servicios ya no se necesitan en la escuela debido a la disminución en la inscripción, no logran encontrar otras oportunidades laborales en el departamento y regresan a la Reserva para maestros ausentes (ATR, por sus siglas en inglés). Además, a medida que disminuye la inscripción de los estudiantes, es posible que la escuela deba enfrentar clases con una cantidad de estudiantes por debajo del promedio al no poder llenar todas las vacantes en cada salón de clase. Según financiación proporcionada para los estudiantes, los asientos vacíos de los salones de clase dan como resultado menos fondos disponibles para solventar los gastos de las operaciones del salón de clases. Todos los montos de dinero se basan en las asignaciones del año fiscal 2011 y están sujetos a variación anual de acuerdo a los ajustes en el presupuesto operativo general del DOE.

Las nuevas escuelas del distrito cuentan con una asignación de fondos fija por escuela y una asignación variable por estudiante para cubrir los gastos iniciales. Sobre la base de las asignaciones actuales únicas para las escuelas nuevas, 12X521 recibiría una asignación fija de \$80.000 dólares durante su primer año. Además, la escuela recibirá, aproximadamente, \$451.559,88 en asignaciones por cada estudiante. A partir de su segundo año de funcionamiento, 12X521 recibirá, aproximadamente, \$225.000 en asignaciones anuales fijas de la fundación FSF para financiar los costos administrativos y una suma adicional de \$85.000 en concepto de financiamiento adicional de la organización Children First. El cálculo anterior está basado en las actuales asignaciones per cápita del sistema FSF y en las ponderaciones de grado relacionadas. En esta estimación, no se tienen en cuenta los logros de los estudiantes ni las asignaciones basadas en las necesidades, ya que no se pueden predecir las necesidades ni los niveles de logro de los estudiantes que ingresan. Todo el dinero asignado a través de la FSF puede ser utilizado a criterio del director. Todos los montos de dinero se basan en las asignaciones del año fiscal 2011 y están sujetos a cambios de acuerdo a los ajustes en el presupuesto operativo general del DOE.

VI. Efecto en las necesidades del personal y en los costos de la enseñanza, en la administración, en el transporte y demás servicios de apoyo

A. Necesidades de personal

Todos los maestros, el personal administrativo y el personal de los puestos no pedagógicos de la escuela MABL serían despedidos durante el proceso de retiro paulatino de la prestación de servicios.³⁶ Este proceso se llevaría a cabo gradualmente a medida que disminuya la inscripción de los estudiantes con cada clase que se gradúe. Con una menor cantidad de estudiantes, la necesidad de personal de la escuela, naturalmente, se reducirá.

Todos los despidos se harían de acuerdo a lo dispuesto en los contratos de trabajo existentes. Por ejemplo, el contrato actual de la Federación Unida de Maestros (UFT, por sus siglas en inglés) exige que los despidos se realicen comenzando por los empleados de menor antigüedad dentro de un área determinada de licencia de enseñanza.

Excepto los despidos que involucran a todo el sistema, los maestros afectados podrían solicitar otros puestos en la ciudad, y todo maestro que no encontrara un puesto permanente sería ubicado en el ATR, lo que significa que continuaría recibiendo su salario mientras actúe como maestro sustituto en otras escuelas de la ciudad. En caso de haber una vacante en la escuela en un área de licencia del maestro dentro de un año de su despido, éste tendría derecho a volver a la escuela de acuerdo a las disposiciones de los contratos aplicables y a la ley relacionada con la antigüedad de los maestros.

También es importante comprender que los estudiantes que, de otra manera, se habrían inscrito en la escuela MABL, estarán inscritos ahora en las nuevas escuelas que se están incorporando en la sede educativa y en

³⁶ Los despidos de personal se producen cuando una escuela requiere menos puestos que la cantidad de personal existente, actualmente, en el área de licencia o puesto de trabajo.

otras escuelas nuevas que se están abriendo en todo el municipio y, posiblemente, estas escuelas necesiten contratar a personal adicional. También se crearían nuevos puestos para el personal, debido a la incorporación paulatina de escuelas nuevas o de reemplazo de toda la ciudad. En consecuencia, esta propuesta no produciría necesariamente una pérdida general de puestos docentes dentro del sistema de la ciudad.

Las escuelas nuevas cumplen con el proceso de contratación conforme a los procedimientos establecidos en el acuerdo colectivo de trabajo entre el DOE y la UFT. La contratación en las nuevas escuelas, cuando afecte a una escuela que se está cerrando o que está retirando sus servicios paulatinamente, deberá ser de hasta el 50% del personal calificado de mayor antigüedad de dicha escuela si se postula suficiente cantidad de personal, hasta el cierre de la escuela afectada.

B. Costo de enseñanza

Como consecuencia del retiro paulatino de la prestación de servicios, la cantidad total de estudiantes inscritos en la escuela MABL High School disminuirá cada año, lo que significa que la escuela necesitará menos maestros y menos suministros para atender las necesidades de su población estudiantil más reducida. Se proveerán fondos conforme a los niveles de inscripción, lo cual permitirá a la escuela atender las necesidades educativas de toda su población estudiantil. De este modo, se entregan los fondos a las escuelas de toda la ciudad, y los presupuestos aumentan o disminuyen naturalmente de acuerdo a la fluctuación de la inscripción de un año a otro.

Además, el sistema FSF otorga asignaciones adicionales por cada estudiante que tenga necesidades adicionales y que, por lo tanto, necesite recibir una educación más costosa. Por ejemplo, durante el año lectivo 2010-2011, las escuelas secundarias recibieron \$2.031 dólares adicionales por cada ELL que inscribieron.

Como en el caso de las demás escuelas de la ciudad, la escuela MABL puede recibir fondos adicionales “por categoría” sobre la base de las características y de las necesidades de los estudiantes. Por ejemplo, los fondos federales para Título I se entregan a las escuelas sobre la base de la proporción de estudiantes de escasos recursos que inscriben. La escuela MABL es, actualmente, una escuela de Título I. Suponiendo que la escuela continúa siendo de Título I, la asignación de fondos para Título I se ajustará a medida que el tamaño de la población estudiantil cambie.

Si bien las escuelas reciben apoyo suplementario para los estudiantes con discapacidades a través del sistema FSF, eso sólo representa una parte de los fondos entregados para brindar apoyo a dichos estudiantes. Las escuelas reciben un presupuesto para atender las necesidades de sus estudiantes con discapacidades, según lo definen sus IEP. Aunque la escuela MABL retire paulatinamente la prestación de servicios, seguirán entregándose fondos para atender las necesidades de todos los estudiantes con discapacidades conforme a sus IEP.

C. Administración

Se espera que 12X521 contrate supervisores escolares y/o personal administrativo según sea necesario en el transcurso de la incorporación paulatina de la escuela.

D. Transporte

El servicio de transporte será provisto conforme a la Disposición del Canciller A-801: <http://schools.nyc.gov/NR/rdonlyres/21A1B11A-886B-4F74-9546-E875EE82A14C/40303/A801.pdf>.

E. Otros servicios de apoyo

La prestación de determinados servicios de apoyo se describe más arriba. Se brindarían otros servicios de apoyo en conformidad con la política de la ciudad mientras 12X521 se incorpora paulatinamente.

VII. Información sobre el edificio

Tipo de edificio	Escuela secundaria
Año de construcción	1924
Calificación general de la Encuesta para la evaluación de la condición edilicia (BCAS, por sus siglas en inglés)	2,48
Utilización prevista para el año lectivo 2009-2010	X420: 78%
Capacidad prevista para el año lectivo 2009-2010	X420: 2.107
Costos de mantenimiento del año fiscal 2009	Mano de obra: \$76.420,71 Materiales: \$73.532,17 Mantenimiento y contratos de reparaciones: \$63.700,55 Costos de operaciones de mantenimiento. Materiales: \$20.210,31 Costos de operaciones de mantenimiento. Asignación para servicios de mantenimiento: \$649.429,82
Costos de la energía del año fiscal 2009	Electricidad: \$13.351,00 Gas: \$250.616,00 Combustible: N/D
Proyectos completados durante el año lectivo actual o anterior	Escaleras exteriores, sistema de climatización/modernización de la planta de calefacción/IEH PO18-Subsuelo
Proyectos propuestos en el plan de capital	Modernización del edificio: sistema de climatización, modernización de la planta de calefacción
Accesibilidad del edificio	El edificio no proporciona acceso funcional a todos los programas
Atributos del edificio	Salón de arte, salón de actos, comedor escolar, salas de computación (CR), gimnasios, biblioteca y laboratorios de ciencias (CR)